



B1.12 Ir al teatro

- Habla sobre lo que viste en el teatro
- Conoce a los actores y poetas más importantes de tu país anfitrión
- Planear una noche para asistir a un evento cultural

La puesta en escena	<i>(Inszenizacja)</i>	El pianista	<i>(Pianista)</i>
La obra de teatro	<i>(Sztuka teatralna)</i>	El violinista	<i>(Skrzypek)</i>
El espectáculo	<i>(Spektakl)</i>	El organista	<i>(Organista)</i>
El telón	<i>(Kurtyna)</i>	El asiento	<i>(Miejsce (siedzenie))</i>
El escenario	<i>(Scena)</i>	La fila de un teatro	<i>(Rząd w teatrze)</i>
La orquesta	<i>(Orkiestra)</i>	El espectador	<i>(Widz)</i>
El director de orquesta	<i>(Dyrygent)</i>	El público	<i>(Publiczność)</i>
El compositor	<i>(Kompozytor)</i>	Hacer cola	<i>(Stać w kolejce)</i>
El grupo musical	<i>(Zespół muzyczny)</i>	Ir de estreno	<i>(Iść na premierę)</i>
La letra de una canción	<i>(Tekst piosenki)</i>	Ser un éxito	<i>(Odnosić sukces)</i>
Tocar la música en vivo	<i>(Grać muzykę na żywo)</i>	El intermedio	<i>(Przerwa)</i>
El guitarrista	<i>(Gitarzysta)</i>	La plaza de toros	<i>(Arena walk byków)</i>

1. Zeskanuj kod QR, aby ojejrzyć video, lub przeczytaj tekst.



Se recomienda la obra "La fundación" de Antonio Buero Vallejo, un **autor** importante del teatro español. Se publicó en mil novecientos setenta y cuatro y es un ejemplo de **teatro** simbólico que provoca emociones en el **espectador**. La historia invita a pensar en la vida real y la imaginada, y en las cárceles reales o **ficticias**. Además, recuerda a "Don Quijote" y al mito de la caverna. *Por eso se considera una lectura crítica y reflexiva. Poleca się sztukę „La fundación” Antonio Buero Vallejo, ważnego autora hiszpańskiego teatru. Została opublikowana w tysiąc dziewięćset siedemdziesiątym czwartym roku i jest przykładem teatru symbolicznego, który wywołuje emocje u widza. Historia skłania do rozważań nad życiem rzeczywistym i wyobrażonym oraz nad więzieniami rzeczywistymi lub fikcyjnymi. Ponadto, przypomina „Don Kichota” i mit jaskini. Dlatego uważa się ją za krytyczną i refleksyjną lekturę.*

1. ¿Qué obra se recomienda?
 - a. "La casa de Bernarda Alba"
 - b. "El mito de la caverna"
 - c. "Don Quijote"
 - d. "La fundación"
2. ¿En qué año se publicó la obra recomendada?
 - a. En mil novecientos cincuenta y seis
 - b. En mil novecientos setenta y cuatro
 - c. En dos mil cuatro
 - d. En mil ochocientos noventa y ocho
3. ¿Qué tipo de teatro se destaca en la recomendación?
 - a. Teatro musical y de baile
 - b. Teatro documental sin ficción
 - c. Teatro simbólico y metafórico
 - d. Teatro de improvisación cómica
4. ¿Qué temas aparecen en la obra?
 - a. Un viaje turístico por España
 - b. La biografía completa del autor
 - c. Solo una historia de amor en un pueblo
 - d. Cárceles reales o ficticias y la idea de libertad

1-d 2-b 3-c 4-d

2. Gramatyka: Inne użycia czasu przyszłego

Czasu przyszłego nie używa się tylko do mówienia o przyszłości chronologicznej, ale także do interpretowania sytuacji teraźniejszej, wyrażania przypuszczeń, prawdopodobieństwa, wątpliwości lub subiektywnej oceny.



1. Futuro simple infinitivo + desinencias: -é, -ás, -á, -emos, -éis, -án.

¿Qué indica?	Ejemplo
Probabilidad (Prawdopodobieństwo)	El público estará haciendo cola para entrar al teatro. <i>(Publiczność pewnie będzie stała w kolejce, żeby wejść do teatru.)</i>
Suposición o conjetura (Przypuszczenie lub domysł)	La puesta en escena será muy innovadora, pero el escenario es sencillo. <i>(Inscenizacja będzie zapewne bardzo nowatorska, ale scenografia jest prosta.)</i>
Duda (Wątpliwość)	No sé quién dirigirá la orquesta esta noche. <i>(Nie wiem, kto będzie dyrygował orkiestrą dziś wieczorem.)</i>
Exclamación (Wykrzyknienie)	¡Cómo aplaudirá el público al final del espectáculo! <i>(Jakże publiczność będzie klaskać na końcu spektaklu!)</i>

- A esta hora el público _____ haciendo cola en la puerta de la plaza de toros.
 a. *estará* b. *va a estar* c. *estará de* d. *está*
- El nuevo espectáculo _____ un éxito, con tanta publicidad en la radio y en la tele.
 a. *sería* b. *será* c. *va a ser* d. *es*

1. *estará* 2. *será*

Przepisz zwroty

- Creo que ya hay mucha gente delante del teatro.

(Habrà mucha gente delante del teatro.)

- Estoy casi seguro de que Marta está ensayando ahora mismo.

(Marta estará ensayando ahora mismo.)

- Tal vez el concierto es muy largo, no estoy seguro.

(El concierto será muy largo, no estoy seguro.)

3. Ćwiczenia



1. Dopasuj każde słowo do jego definicji.

- | | |
|------------------------|---|
| a. hacer cola | 1. Personas que ven el espectáculo; ¡cómo aplaudirá al final! |
| b. la puesta en escena | 2. Tela grande que se abre o se cierra al comenzar o acabar la función. |
| c. el telón | 3. Manera de presentar la obra; será innovadora o tradicional. |
| d. la orquesta | 4. Conjunto de músicos que tocará la música en vivo durante la obra. |
| e. el público | 5. Esperar en fila para entrar; probablemente habrá mucha gente. |

a-5 b-3 c-2 d-4 e-1

2. Krótka recenzja: „La Fundación” w Teatro del Canal (Audio dostępne w aplikacji)

Wypełnij luki: telón, escenario, será un éxito, espectáculo, puesta en escena, hacer cola, de estreno, intermedio, espectador

Anoche fui al Teatro del Canal y vi “La Fundación”, de Antonio Buero Vallejo, una obra representativa del teatro español. La _____ es sobria, con un _____ casi vacío, lo que obliga al _____ a fijarse en la luz, los silencios y el movimiento de los actores. El _____ se abre con una imagen aparentemente tranquila, pero pronto surge una tensión que no se explica del todo. Durante el _____, parte del público comentaba que la historia “parece sencilla”, aunque en realidad juega con lo que imaginamos y lo que es real.

No es un _____ para desconectar: te deja pensando y genera debate al salir. Se notaba que era una función especial; había gente que llegó con tiempo para _____ y otros que iban _____ por recomendación. Al final, el público aplaudió durante varios minutos. Yo diría que la obra _____ esta temporada, sobre todo para quienes buscan teatro con ideas y no solo entretenimiento.


Wczoraj wieczorem byłem w Teatro del Canal i widziałem „La Fundación” Antonio Buero Vallejo, sztukę reprezentatywną dla teatru hiszpańskiego. Scenografia jest oszczędna, z niemal pustą sceną, co zmusza widza do zwrócenia uwagi na światło, milczenia i ruch aktorów. Kurtyna otwiera się obrazem pozornie spokojnym, ale wkrótce pojawia się napięcie, które nie jest do końca wyjaśnione. Podczas przerwy część publiczności komentowała, że historia „wydaje się prosta”, chociaż w rzeczywistości igrza z tym, co wyobrażamy sobie, a co jest realne.

To nie jest przedstawienie, by się wyłączyć: zostawia cię z myślami i wywołuje dyskusję po wyjściu. Dało się odczuć, że to wyjątkowe wydarzenie; byli ludzie, którzy przyszli wcześniej, by ustawić się w kolejce, i inni, którzy przyszli na premierę z polecenia. Na końcu publiczność oklaskiwała przez kilka minut. Powiedziałbym, że sztuka będzie sukcesem w tym sezonie, zwłaszcza dla tych, którzy szukają teatru z pomysłami, a nie tylko rozrywki.

1. ¿Qué elementos de la puesta en escena, según el texto, contribuyen a la tensión de la obra?

2. ¿Por qué el autor de la reseña piensa que la obra será bien recibida esta temporada?

3. Posłuchaj fragmentu audio i zaznacz, czy poniższe stwierdzenia są prawdziwe czy fałszywe.

	Prawda	Fałsz	
Fueron al teatro por un estreno y la experiencia les dejó con ganas de volver.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
Como llegaron pronto, entraron sin esperar y se sentaron en una fila cercana al escenario.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
Durante el descanso, hablaron de que los espectadores estaban siguiendo la obra con interés.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	

4. Przeczytaj dialog i odpowiedz na pytania

Clara (amiga): *¿Qué, te ha gustado? Yo aún tengo en la cabeza la imagen del telón subiendo y esas luces tan extrañas.*

(Co, spodobało ci się? Wciąż mam w głowie obraz kurtyny wznoszącej się i tych tak dziwnych światel.)

Javier (amigo): *Sí, mucho. La puesta en escena me pareció muy moderna y el escenario estaba aprovechado al máximo, aunque al principio me perdí un poco.*

(Tak, bardzo. Inscenizacja wydawała mi się bardzo nowoczesna, a scena była wykorzystana do maksimum, choć na początku trochę się gubiłem.)

Clara (amiga): *A mí me encantó la obra de teatro, pero el público estaba bastante inquieto; en el intermedio había gente que no paraba de hablar.*

(Bardzo mi się podobała sztuka, ale publiczność była dość niespokojna; w przerwie byli ludzie, którzy nie przestawali rozmawiać.)

Javier (amigo): *Total. Y eso que íbamos de estreno... Se notaba que muchos espectadores tenían ganas de comentar todo.*

(Dokładnie. A to jeszcze premiera... Widać było, że wielu widzów miało ochotę wszystko skomentować.)

Clara (amiga): *Por cierto, hacer cola fue un horror: nuestra fila avanzaba muy despacio, aunque al final el asiento tenía buena vista.*

(Tak przy okazji, stanie w kolejce było koszmarem: nasza linia posuwała się bardzo wolno, choć w końcu miejsce miało dobry widok.)

Javier (amigo): *Yo creo que el espectáculo ha sido un éxito: al final aplaudieron muchísimo. La próxima vez compraré las entradas antes y elegiré asientos más centrados.*

(Uważam, że spektakl odniósł sukces: na końcu długo oklaskiwali. Następnym razem kupię bilety wcześniej i wybiorę bardziej centralne miejsca.)

1. ¿Qué detalles menciona Clara sobre el telón y las luces?

2. ¿Por qué Javier considera que el espectáculo ha sido un éxito y qué cambiaría la próxima vez?

5. WhatsApp

Hola, Laura

¿Qué tal? Estoy mirando planes para el sábado. En el Teatro Lara hay una **obra de teatro** a las 20:00 y todavía quedan entradas, pero no muchas. Me da un poco de pereza **hacer cola**, así que prefiero comprarlas online.

¿Te apetece venir? Si vamos, ¿prefieres patio de butacas o anfiteatro? También podríamos quedar antes para tomar algo y comentar luego el **espectáculo** (dicen que la **puesta en escena** está muy bien).

Yo salgo del trabajo sobre las 18:30. ¡Dime algo!

Marta



Napisz odpowiednią odpowiedź: *Si te parece, podríamos quedar a las... / No sé si habrá muchas entradas, pero... / La puesta en escena estará bien, ¿no? (eso dicen)*

Ważne czasowniki

yo
tú
él/ella/usted
nosotros/nosotras
vosotros/vosotras
ellos/ellas/ustedes

Tocar (dotykać)

Futuro simple
tocaré
tocarás
tocará
tocaremos
tocaréis
tocarán

Aplaudir (klaskać)

Futuro simple
aplaudiré
aplaudirás
aplaudiré
aplaudiremos
aplaudiréis
aplaudirán